



PARSHAT
Toldot

Horario para el
encendido de las
Velas de Shabat

| | |
|--------------|-------|
| Buenos Aires | 19:03 |
| Rosario | 19:09 |
| Tucumán | 19:18 |
| Bahía Blanca | 19:25 |
| Concordia | 19:07 |
| Córdoba | 19:21 |
| Salta | 19:16 |
| S. Fe | 19:07 |
| Bariloche | 20:06 |
| Mendoza | 19:42 |

NOVEDADES

*Esta llegando el evento
del año...*

Save The Dqte
**“UN DÍA
PLENO PARA
LA MUJER
JUDÍA”**

AGENDATE
Miércoles 20/11/13
De 10:00 a 19:00 hs
¡Reservate el día e invitá a
tus amigas!
BEIT JANA,
TU LUGAR...
Ecuador 780
www.beitjana.org

Editado por:
Jabad Lubavitch Argentina
Agüero 1164 Buenos Aires
Tel. 4963-1221

GRACIAS GABI Y RIVKY

Estamos llegando al Iortzait de mis cuñados, Gabi y Rivky Holtzberg . Muchos han escuchado historias increíbles del trabajo de Gabi y Rivky en Mumbai y la abnegación total y absoluta con que vivían hasta sus trágicos asesinatos. La historia que voy a compartir, sin embargo, es muy personal y milagrosa sobre cómo Gabi y Rivky siguen afectando nuestras vidas y nos inspiran después de su fallecimiento.

Mi esposa y yo nos casamos en la primavera de 2005. Esperamos, como la mayoría de las parejas jasídicas, que poco después de nuestra boda estaríamos esperando un hijo.

Pronto se hizo evidente que nuestro camino a la paternidad no iba a ser tan fácil como habíamos imaginado. Después de más de un año de intentar concebir, fuimos diagnosticados con "infertilidad inexplicada". Fuimos de médico en médico y nos dijeron exactamente lo mismo después de cada visita. "Sabemos que hay un problema que le impide concebir, pero no sabemos por qué..."

Pasaron algunos años y el dolor de no tener hijos se hizo más fuerte. Decidimos pasar por tratamientos de fertilidad sin éxito.

A lo largo de todo este proceso, siempre había dos personas que sabían exactamente qué y cuándo decir algo reconfortante. Dos semanas antes de Rosh Hashaná del 2008, tuvimos una de estas conversaciones edificantes. Después que les dijimos que planeábamos tomar descanso de los tratamientos de fertilidad, Gabi pasó una hora convenciéndonos de lo contrario. "Ahora es el momento de sumergirse sin limitaciones en el tema", dijo. Gabi insistió que llamamos Bonei Olam, una organización en Nueva York, cuya misión es ayudar a cada pareja de judía a superar la infertilidad y hacer realidad el sueño de ser padres. ¡Estuvimos de acuerdo y Gabi nos deseó un buen año, y que el próximo año será bendecido con un hijo!

Hicimos la llamada telefónica a Bonei Olam y rápidamente nos ayudaron. Nunca olvidaré la compasión con la que manejaron los aspectos de nuestra situación. No sólo desde el punto de vista financiero, sino humano. De día o de noche, estaban allí para nosotros. A lo largo de todo el proceso, Gabi y Rivky nos animaban continuamente a no renunciar. Bonei Olam nos contactó con un médico increíble y de inmediato comenzó de nuevo tratamientos. Los primeros no tuvieron éxito. Nuestro médico percibió nuestro desaliento y nos tranquilizó. Después de una llamada telefónica con Gabi y Rivky, estábamos listos para continuar con los siguientes pasos.

Nuestro tratamiento se programó para el 26 de noviembre de 2008 - una fecha que nunca olvidaremos. Como íbamos en coche a la cita, recibimos una llamada - algo estaba ocurriendo en Mumbai y nadie podía entrar en contacto con Gabi o Rivky. No sabíamos si dirigirnos a Nueva York. Luego de mucha deliberación, decidimos ir a la cita.

Después nos dirigimos a casa, en constante comunicación con los miembros de nuestra familia que nos mantuvo actualizados sobre la situación. Huelga decir que la presión sobre mi esposa, sin saber si su hermano estaba vivo, era insoportable. Nos vimos obligados a viajar a Israel el jueves, y luego escuchamos la devastadora noticia de que habían sido asesinados literalmente minutos antes de Shabat.



La confusión y la tristeza que siguió son indescriptibles y no voy a tratar de ponerlo en palabras. Además, cuando volvimos a casa se nos notificó que el tratamiento no tuvo éxito. Mi esposa y yo no podíamos encontrar fuerzas para continuar. Hablamos con el gerente de Bonei Olam y nos dijo que Gabi y Rivky nos empujaron hasta aquí, y no podíamos renunciar a causa de lo que les sucedió. ¡Ellos quieren que sigamos! Como inimaginablemente difícil como fue, hicimos nuestra cita para los próximos tratamientos. Tomó hasta la última gota de la fe y determinación de mi esposa ir a esta cita.

No puedo dejar de llorar mientras escribo esto... pero nunca olvidaré la llamada telefónica que recibí de la oficina de nuestro médico un par de semanas más tarde. La enfermera me dijo: "¡Felicitaciones! ¡Su prueba dio positivo! ¡Su esposa está embarazada!" Yo estaba conduciendo y tuve que detener el auto, haciendo un gran esfuerzo para controlar mis emociones, pero no pude evitar el llanto y la risa. Inmediatamente llamé a mi esposa y no podía creer la noticia.

Nuestra hija Rivky nació el 18 Elul, exactamente un año después de que Gabi nos bendijo. Hace un año y medio, tuvimos nuestra segunda hija Malka Raizel.

Tengo la esperanza de compartir esta historia con alguien que se encuentra en una situación difícil, para que nunca pierda la esperanza. Gabi y Rivky arraigaron esta lección de vida en mí. Gracias, Di-s por darnos la bendición de nuestros hijos y por permitirnos ser tocados por estas personas increíbles. Gracias Gabi y Rivky por todo.

** Por Mordechai Kaler*

"RABI ISRAEL BAAL SHEM TOV ENSEÑÓ QUE DE CADA COSA QUE UNO VE O ESCUCHA DEBE TOMAR UNA ENSEÑANZA PARA SU SERVICIO A DI-S"

para recibir la enseñanza por e-mail gratis: mivtzoim@jabad.org.ar

Llegamos a donde otros no llegan...

www.jabad.org.ar

al corazón de cada judío

Envíenos su pregunta a:

mitvzoim@jabad.org.ar

¿Qué Aprendemos esta Semana de la Parshá?



de las palabras
del Rebe de Lubavitch

Resumen de la “Parashá” *Toldot*

Di-s bendijo a Itzjak y Rivka dándoles mellizos. Eisav era un hombre de campo, un cazador. Iaakov era un erudito que se pasaba todo el tiempo estudiando Torá.

Di-s le aseguró entonces a Itzjak que tendría hijos tan numerosos como las estrellas del cielo y que sus descendientes heredarían la tierra de Canaan.

Itzjak había envejecido y perdido la vista, y sintió que había llegado el momento de bendecir a su hijo. Itzjak bendijo a su hijo diciendo: “*Di-s te dé del rocío del cielo y de las grosuras de la tierra, y abundante trigo y vino*”

Eisav estaba muy perturbado por la artimaña de Iaakov y planeó matarlo ni bien muriera su padre. Para evitar esto, Rivka instruyó a Iaakov a fin de que abandonara su hogar y viviera en la casa de su hermano Laván. Itzjak le dio un consejo similar y expresó el deseo de que Iaakov eligiera una esposa de entre la familia de su tío. Después que Iaakov hubo abandonado Beer Sheva, Eisav trató de complacer a sus padres casándose con una de las hijas de Ishmael.

“LAS PREGUNTAS DE EISAV”

¿Cómo se separa el diezmo de la sal y de la paja? (RASHI, BERESHIT 25:27)

La Torá describe a Eisav como “*un hombre que sabe cazar; un hombre del campo*”. Explica Rashi, que la intención de las palabras “*sabe cazar*” es que sabía atrapar y engañar a su padre: Le preguntaba: “*Papá, ¿cómo se separa el diezmo de la sal y de la paja? El padre pensaba que era detallista y exigente (en el cumplimiento de) los preceptos, las Mitzvot*”

Esto despierta una simple pregunta: si la intención de Eisav era presentarse como temeroso de Di-s, con este planteo demostraba todo lo contrario. Ante todo dejaba claro su ignorancia, ya que todos saben que la sal y la paja están libres del diezmo (que se aplica, bíblicamente, sólo al producto agrícola). Además, quienes son observantes de los preceptos saben muy bien cómo se saca el diezmo- simplemente se separa una décima parte. Su interrogante reflejaba que desconocía totalmente incluso lo elemental de los preceptos.

¿CÓMO SE SEPARA EL DIEZMO?

Debemos decir que la intención de Eisav iba más allá de lo que se traduce literalmente. El diezmo al que se refería Eisav no era el que separamos (en la Tierra de Israel) del producto agrícola, sino a uno similar al diezmo que dio Abraham a Malkitzedek: “*y le entregó un diezmo de todo*”. En una ocasión, Abraham dio el diezmo de todos sus bienes, y en este tipo de diezmo se incluye también a la sal y a la paja.

La pregunta de Eisav no se remite simplemente a la obligación en sí de dar el diezmo de la sal y la paja, sino “*cómo se separa el diezmo*”- es decir, cómo se calcula el valor de la sal y la paja. Lo que destaca a la sal y la paja es que pueden ser evaluados de dos formas: según su valor por sí mismos ó de acuerdo a lo que valen cuando son utilizados. La sal por sí misma es muy barata, sin embargo su papel en la comida es tremendamente fuerte, sin ella el preparado no tiene gusto. Lo mismo ocurre con la paja. Por sí misma tiene poco valor, sirve sólo para alimentar animales o para combustión de fuego. Pero cuando se hace uno de la paja para la elaboración de

ladrillos- es la paja la que da contextura al barro, dotando al ladrillo de su fortaleza.

¿CÓMO SE EQUIVOCÓ EISAV?

Esta era la pregunta de Eisav: ¿Cómo debe separarse el diezmo; de acuerdo a su valor intrínseco o según la importancia de la sal en la comida y de la paja en el ladrillo? Con ello pretendía engañar a su padre y quedar identificado como un meticuloso observante de los preceptos. Y efectivamente, Itzjak pensó que él era realmente un observante puntilloso de los preceptos, y por ello también quiso bendecirlo.

Lo que aún no queda claro³: Itzjak sabía de todos modos que el nombre de Di-s no era habitual en la boca de Eisav⁴, cómo pudo ser engañado y pensar que era que era un Tzadik -piadoso- y exigente cumplidor de los preceptos, al punto de querer bendecirlo?

UNA RAÍZ SUPERIOR

En verdad, Itzjak conocía la esencia de quién era Eisav. Sabía que era un perverso, un “*judío renegado*”, pues él pudo observar también su raíz en las esferas celestiales. Miró a su alma y reconoció en ella que se trataba de una muy elevada, sólo que al descender aquí abajo cayó en la degradación espiritual. Es por eso que quiso bendecirlo: para purificarlo y revelar en él su raíz en la santidad.

Esta característica de lo que era Eisav se expresa en la sal y en la paja: la sal por sí misma es amarga e intolerable, pero si uno la utiliza como corresponde, sirve para corregir lo amargo. Lo mismo con la paja- por sí misma es una cáscara superflua, pues en la realidad protege al grano del trigo.

Así era también en la esencia interior de Eisav. En aquel momento, no estaba maduro como para lograr su arreglo e integridad espiritual. A ello llegará en la época de la redención mesiánica⁵, pronto realmente.

(LIKUTEI SIJOT TOMO 25, PÁG. 116)

Notas: 1-Bereshit 25:27. 2- ahí 14:20. 3-Torá Or del Alter Rebe sobre nuestra Parshá 20:2. 4-Rashi sobre la Parshá 27:21. 5-Cuando se cumplirá la promesa (Ovadiah 1:18) “*y será la casa de Iaakov fuego y la casa ... de Eisav como paja*”

HIGHLIGHTS DE LA SEMANA

* Este *Shabat*, 2/11 es Shabat Mebarjim, se bendice el mes de Kislev. Se acostumbra a recitar todo el Libro de Tehilim (Salmos).

*En *el año 1977*, el Rebe de Lubavitch, se recuperó de un fuerte infarto de corazón sufrido la noche de Shmini Atzeret, saliendo al público por primera vez Rosh Jodesh Kislev

* *Los días 3 y 4 de noviembre* comienza Rosh Jodesh (el mes) Kislev. Se agrega Ialé Veiabó en la Amidá. Se recita medio Hallel y no se debe recitar Tajanún.

El Rincón de la Halajá (Ley Judía)

** Por Rav Iosef Feigelstock*

EL DIA DE LA BODA

Está escrito en el Kitzur Shulján Aruj Cap 146, que a los novios en el día de su boda se le perdona sus pecados. Por este motivo los novios deben ayunar desde la madrugada de ese día hasta después de la Jupá. El motivo es que como este día marca un comienzo en sus vidas, entonces así como en Iom Kipur, con Teshuvá (arrepentimiento) y ayuno Hashem nos perdona y nos permite comenzar un año nuevo limpio del pasado. Así también los novios, tienen la oportunidad mediante el arrepentimiento y el ayuno que Hashem les perdone e inicien una nueva etapa de cero.

Por ello en el rezo anterior a la Jupá los novios agregan el rezo de '*Al Jet*' tal como lo hacemos en minjá de víspera de Iom Kipur.

Quien se case tarde en la noche y se siente

débil, puede una vez que salieron las estrellas beber algo antes de la Jupá, a excepción de bebidas alcohólicas.



Existen ciertos días en los que se está prohibido ayunar, por ello los novios no deben acerlo. Estos días son: Rosh Jodesh (primer día del mes hebreo) con excepción del mes de Nisan que si deben ayunar; Isru Jag (el día siguiente) de Shavuot; el 15 de Av; 15 de Shvat; 15 de Adar y Jánuca. El Rebe indicó que quien se case en Rosh Jodesh Ayune el día anterior y se le considera como si ayunó en el día de la boda.

Quien se casa en aquellos días que no se debe ayunar, al menos debe cuidarse de no comer comidas innecesarias ni beber bebidas alcohólicas.

PEQUEÑA HISTORIA

QUE LOS ADORNOS ESTUDIEN

Rabí Meir Shapira de Lublín invertía denodados esfuerzos para reunir los fondos necesarios para engalanar el edificio de la Ieshivá "*Jajmei Lublín*". Cuando le preguntaron el motivo de dicho esfuerzo, respondió con una historia: Cierta vez le preguntaron al Alter Rebe, Rabí Shneur Zalman de Liadi, qué debe hacer la persona en caso de que le sirvan una copa de vodka y aún no ha rezado la Plegariade Arvit (la Plegaria de la noche): ¿Debe beber primero la vodka o rezar en primer término?

El Rebe respondió: "*Primero que beba la bebida fuerte, así la vodka también rezará Arvit*"

Y agregó: "*De la misma forma, invierto en ornamentos, para que ellos también estudien Torá*".

* Eisav representa las fuerzas del mal y la impureza. Sin embargo, el objetivo de su creación es para que el judío lo transforme en luz y bien. Por eso, también acerca de Itjak fue dicho: "*esta es la descendencia* (Toldot) *de Itzjak*" cuyo nombre significa risa y placer. Pues cuando el iehudí transforma a Eisav (el mal) en bien y a la oscuridad en luz, provoca alegría y gozo en los Cielos.

SEFER HAMAAMARIM 5738



**Una Ventana virtual
hacia un judaísmo Vivencial**



**14 canales
sólo con un click**



**El local de judaica
más importante del país.**

Cabrera 3102, Buenos Aires, Argentina
(54 11) 4964-0060 • info@kehot.com.ar

www.Kehot.com.ar

VIAJA A New York ?

Remisero דניאל

SU PERSONA DE CONFIANZA

Traslados desde y hacia aeropuertos, paseos de compras, miniturismo y mucho mas!

Oferta Especial: Aeropuerto - espera en el Ohel traslado a Hotel en Manhattan u\$s125

DANIEL: 01 (917) 971-3829 USA
remizdaniel@yahoo.com

COMUNIQUESE CON ANTICIPACIÓN

Hasofrim

Exclusividad en plata 925

Arte cuadros
Arte en objetos
Joyería
Judaica
Libros
Piedras de Israel

**Encuentre la mejor
variedad en judaica
al mejor precio**

Paso 757 - Tel: 4964-5562
info@hasofrim.com.ar
www.hasofrim.com.ar

Compra Online

Libros judaicos en español



EDITORIAL BNEI SOLEM
"El símbolo de un buen libro judío"

Anchorena 762 Telefax 4962-9831
www.bneisholem.com.ar

INDIBO
ESTUDIO JURIDICO PARVISIONAL

**REAJUSTES
JUBILACIONES**

Trámites rechazados y pensiones

BILLINGHURST 445 7°C
4864-9382 / 4863-9928
ASESORESE

No portar en Shabat fuera de la sinagoga.
Este folleto contiene citas sagradas,
trátelo con el debido respeto.

LA ENSEÑANZA SEMANAL

Director General: Rabino Tzví Grunblatt
Editores Responsables: Sofer Moshé Dahan
Prof. Miriam Kapeluschnik

EL MES DE KISLEV

El símbolo astrológico del mes de Kislev es el arco, como el arco iris que se ve en el cielo cuando llueve en un día soleado. En efecto, el primer arco iris que se vio después del Diluvio, apareció en el mes de Kislev. El versículo expresa (BERESHIT 9:12-13): Y dijo Di-s, esta es la señal del pacto que he puesto entre Mí y vosotros, y entre todo ser viviente que esta con vosotros para la eternidad. Mi arco he puesto en las nubes, y será la señal de pacto entre Mí y la tierra Estas palabras fueron dichas a Nóaj al principio o hacia la mitad del mes de Kislev, pues Nóaj salió del Arca el día 28 de Jeshván Luego construyó un altar, como expresa el versículo (ibid. 8:20):

Y Noaj construyó un altar para Di-s y tomó de todo animal puro y de toda ave pura, y sacrificó holocaustos sobre el altar. Esto tuvo lugar durante los últimos días del mes de Jeshván. Al comienzo del mes de Kislev, Di-s bendijo a Nóaj; le permitió comer carne, le prohibió el derramamiento de sangre humana, estableció con él un pacto de vida, y le mostró el arco iris.

Rosh Jodesh Kislev se celebra a veces durante dos días y otras durante uno solo. El mes de jeshván puede ser completo (de 30 días) o incompleto (de 29 días.) Cuando Jeshván es completo, Rosh Jodesh Kislev consta de dos días -el 30 de Jeshván y el 1 de Kislev-. Cuando Jeshván es incompleto, como este año, Rosh Jodesh Kislev consta de un solo día, el primero de Kislev.

Cuando los meses eran consagrados por el beit din (Tribunal) en base al testimonio de testigos que habían visto la Luna Nueva, la corte enviaba mensajeros hacia todas las comunidades alejadas de Jerusalén para informarles sobre la consagración del nuevo mes. Estos emisarios eran enviados solamente en aquellos meses que contenían alguna Festividad, para que dichas comunidades supieran cuándo debían celebrarla. Desde la época de los Jashmonaim en adelante, cuando el beit din

consagraba el mes de Kislev, los mensajeros salían de Jerusalén para anunciar acerca de la santificación y cuándo acaecería Janucá, pues también Janucá es considerada una Festividad pese a que su observancia es de origen rabínico.

Todo inicio puede ser una oportunidad de arrojar las cargas del pasado. El nuevo mes, el nuevo año, e incluso cada nuevo día pueden ser utilizados como un fresco comienzo.

Pero las oportunidades son simplemente eso. Nosotros podemos sacar ventaja de ellas para hacer un inventario moral de nuestro pasado y deshacernos de todo rasgo de carácter inapropiado. Podemos hacer los cambios necesarios que nos permitirán estar libres de culpa grave. O podemos dejar escapar las oportunidades, y caminar laboriosamente adelante como antes, bajo la opresión y depresión que nos impide maximizar nuestro potencial y disfrutar la vida hasta la plenitud.

Di-s nos concede oportunidades. Si nosotros las utilizamos o no es nuestra elección.

Costumbres de Rosh Jodesh:

1. Se agrega una plegaria adicional durante los servicios de la mañana llamada *"HALEL"*.
2. Se lleva a cabo una lectura especial de la Torá durante los Servicios de la mañana.
3. Se agrega una plegaria adicional llamada *"IAALÉ VEIABÓ"* durante la Amidá y el Agradecimiento después de las Comidas (Birkat Hamazón).

En algunas congregaciones Sefardíes se enciende una vela en la víspera de Rosh Jodesh.

Adicionalmente, los judíos no se cortan el cabello ni ayunan en Rosh Jodesh debido a su *"santidad"*.

Las mujeres judías tienen una conexión especial a Rosh Jodesh y por consiguiente se abstienen del trabajo extra en ese día.

* Extraído de *"Nosotros en el tiempo"*
Editorial Kehot Lubavitch Sudamericana



Eventos - Pizza Party
Barra de Tragos - Licuados

Supervisado por el Gran Rabino I. Chehebar

Tel.: 4962-5225 - Cel.:15-4177-2927
Agüero 1199 Delivery www.eventoskosher.com



de Tikatex S.A.

PASO 525
TEL.: 4961-7311 (LINEAS ROTATIVAS)
www.worldtex.com.ar

TALITAV

Art. Religiosos en general
ATENCION PERSONALIZADA
San Luis 2427 Tel.: 4963-8044
Tel/Fax.: 4963-8513
info@talitav.com
www.talitav.com

TATEKOSHER

Gran variedad de productos Kosher nacionales e importados.
Agüero 1150. Pegadito al JABAD

Central. Delivery s/cargo.4963-5365

